

د برتانوي سامراج په ضد د مزاحمت شعريات : ملا سلام بابا دانتھونيو گرامسي د منورينو په قطار کښي

## POETICS AS RESISTANCE IN THE FACE OF BRITISH EMPIRE; MULLAH SALAM BABA AS GRAMSCI'S ORGANIC INTELLECTUAL

1. Dr. Barkat Shah Kakar, PhD, Assistant Professor, Department of Pashto University of Balochistan Quetta Email: [Email: drbarkat.uob@gmail.com](mailto:drbarkat.uob@gmail.com)

### Abstract:

*Mullah Salam Baba (1883 -1974) is one of the prominent anti-imperialist Pashto poets of the 20<sup>th</sup> century South-Pakhtunkhwa. Born during heydays of British Imperialism, he questioned socio-cultural and political control of the British Empire. This paper tends to study his poetry and struggle in the conceptual framework of the Marxist intellectual Antonio Gramsci's Organic intellectual. The paper unveils that Mullah Salam Baba, as an ordinary religious scholar, living in an isolated and distant mountain "Kozak" that is westernmost Pak-Afghan Border area of Killa Abdllah. He has used poetry to communicate with people which ignited the spirit of seeking freedom. He problematized the tribal codes that enchain Pashtuns and presented a vision of modern nation state stemmed by Amir Ammanullah Khan (1892-1960) in 1919. His struggle earned him to be called "Baba" by ordinary Pashtuns.*

**Keywords:** *Organic Intellectual, Cultural hegemony, Pashtun Nationalism, Politics, Anti-imperialism, British Empire.*

پس منظر:

دانشوران، منورين او روشن فکران څوک دي؟ دا يو داسي سوال دے چې د نړۍ هره ټولنه او اولس خپل ځواب ورته لري. انساني ټولني د خپل رغبت او مخصوص ټولنيز او معاشي تاريخ په سوب د وخت او ځای د غوښتنو په ترڅ کښي د منورينو، دانشورانو پاروشنفکرانو تعين کوي. پښتني ټولنه چونکه د تاريخ په اوږدو کښي د شفاهي روايت برخه پاتي شوي ده، او اوس هم زموږ پر ټولنيز نظام د شفاهي روايت ولاړ دے، دلته د روشن فکر، دانشور او منور کس په عمومي توگه هغه چا ته وئيل کيږي چې وراشه (د خطاب کولو هنر) يې زده وي، د خلکو تر مينځ د جور جاري يا تصفيي عمل پوهه وي، د خپلي سيمي، اولسونو په سياسي، ټولنيز او کلتوري تاريخ خبر وي، او تر ټولو دا چې و ټولني ته ور پيښ يو باهريو او داخلي ستانزو يې پام (فهم) او نظر وي.

دانشور، عقلمند، پوهه يا ځيرک کومه صيغه چې په عمومي توگه د شفاهي ټولني په تاريخي لاشعور کښي غزوني کوي هغه په عمومي توگه د ليکل شوي يا تحريري کلتور سره څه نا څه اړيکه حتما لري. ډاکټر محمد حسن کاکړ په خپل اثر کښي د هم دي خبري سپيناوي کرے دے چې روشنفکران څوک دي؟. هغه ليکي:

"په افغانستان کې په ټولو دورو کې یو شمېر افراد د فکري مخکښانو په حېث موجود وو دغسې افراد په ویدي دوره کې د ریشا نو په نامه یادېدل، په اوستایي دوره کې زرتشت د همدغې ډلې یو ډیر وتلی شخص ؤ، ... داسې هم په بودایي دوره کې بودایي راهبان په نظر کې ونیسي، په اسلامي دوره کې علما مذهبي پیران، فیلسوفان، صوفیان، شاعران او تذکره لیکونکي په هم دغه قطار کې راځي".

(1)

دنولسمې صدۍ په پای کې او د شلمې صدۍ په اولنیو کې چې کوم افکار او نظریات د معاشي او ټولنیز انصاف، نسل، صنف، رنگ او جنس په حقله راپورته شول هغه د پخوانی او روایتی ټولني ډېرافکار او نظریات سره تیت و پرک کړل. مارکس په لومړي ځل فلسفي ته سیاسي شکل ورکړ او انسانان یې و دې خبرې ته ولمسول چې عقلي علوم چې چیرې انسان ته ټیکنالوجي ورکړه او انسان یې د فطرت له جبره خلاص کړ هم داسې باندې هغه ټولنیز او سیاسي حقیقتونه هم د سائنسي اصولونو پر بنسټ و ورشل شي. فلسفه نور باندې د انسانانو حالات بدل کړي او کوم ټولنیز حقیقتونو چې فطري او قدرتي بڼه خپله کړې ده هغه باندې د سوالونو او پوښتنو تر بهتې را تېر شي.

دشلمې صدۍ لومړۍ برخې د نړۍ د ډېرو سترو روشنفرانو، منورینوو، دانشورانو، پوهانو او عالمانو روزنه کړې ده، ځکه خو هم دغه صدۍ ته په عام توګه د انقلاباتو یا بدلونونو صدۍ وئیل کېده (2).

د پښتنو پر سیمه د شلمې صدۍ د سیاسي او تهذیبی بدلونونو ډېر ژور اثرات ځکه ول چې د برتانوي هیند پر غربي پوله مېشته پښتانه په انتظامي توګه سره ویشل شوي وو، خو تر شایې بیا هم یو داسې وطن ؤ چې د شلمې صدۍ په دویمه لسیزه کې یې د انگریزي استعمار د مریتوب له جغه خپله غاړه ازاده کړې وه. د انگریزي سامراج هم دغه موخه او تگلاره وه چې د افغانستان څخه را جلا کړل شوي سیمي په کلتوري او ژبني توګه د هندوستان سره داسې و موبلوي چې هغوی د باقي مانده افغانستان سره خپل کلتوري، تاریخي، ژبني او ملي تړون کله هم احساس نه کړي (3)

د اټالوي مارکسي فلسوف " انتھونیوګرامسي " په نظر کې د دانشور څوک دی؟

دانشوران باندې چا ته ؤ وئیل شي، په دې حقله د شلمې صدۍ د اټلي ځوان مارکسي دانشور انتھونیو گرامسي<sup>1</sup> نظریاتو د بدلون پر تهیورینانو ژوري اغیزې کړي دي او پکښې په زړه پوري اضافي یې

1 گرامسي په کال ۱۸۹۱ کې د اټالې (اټلي) په یوه ښارګوټي کاکلیاري ساردینا کې زېږېدلی دی (4). د گرامسي ژوند د کړاؤنو ډک ؤ، هغه د مارکسي فکر سره د نزدې تړون پر بنیاد د اټلي بدنام زمانه آمر مسولیني د ۱۹۲۵ کال څخه تر ۱۹۳۵ پوري په جېل کېښي بندیان کړی ؤ، په جېل کېښي د تي بي په رنځ اخته شو، هسپتال ته یو وړل شو، او دوه کاله وروسته د ۴۶ کلونو په عمر کېښي مړ شو او په روم کېښي یې د مړېني وروستي رسومات تر سره شو.

کړي دي. هغه د شلمې او یویشتمې صدې تنقیدي نظریاتو بنسټگر منل کيږي، پر فلسفه، سیاسي نظریاتو، سوشیالوجي، تاریخ او ژبپوهنې بې ژور اثرات پرې ایښي دي. گرامسي د تاندي ځوانۍ اووه کاله د ایټالېي د آمر مسولینې په جېل کښې تېر کړي دي، او په زندان کښې چې هغه کومه دائري (Prison Notebooks) لیکلي ده هغه د شلمې صدې پر ټولنیو علمونو لویه ساختیاتي اغېزه اچونکي لیکنه وه.

د شلمې صدې پر سیاسي نظریاتو د مارکس ژور چاپ موجود پاتې شوی دے، هغه په تکرار سره لیکلي دي چې انساني ټولنه کښې غالب نظریات د لوري (حاکمي) طبقې پیدا کړي وي، خو د شلمې صدې مارکسي دانشور انتھونیو گرامسي هم دغه پدیده (مظهر) ته له یوه بله پلوه کتلي دي او د مارکس د دې نظر څخه یې د "کلتوري حاکمیت نظریه (Cultural Hegemony) راکشیدکړې ده. د ۱۹۷۰ او ۱۹۸۰ پر "کلچرل استیډیز" باندې د گرامسي د فکر څخه ژوري اغېزي وکړې،

د گرامسي د نامیاتي<sup>2</sup> (ژوندي) دانشور (Organic Intellectual) تصور کوم چې لیکوالان، شاعران یا د قلم خاوندان و سیاسي میدان ته راجلوي، د ادريخ لري چې یو دانشور او لیکوال بانیډ په اولس کښې د اولس سره و اوسیري، او د بدلون کوم عمل چې د هغه ارمان دی، هغه د خپلي داخلي تجربې سره سره په اولس او ټولنه کښې هم محسوس کړي. گرامسي کلتور او ژبه د بدلون یوه ستره وسیله گڼي، د هغه د فکر په تاثر کښې ډېرو دانشورانو خپل کار ته سیاسي بڼه ورکړه، ولي چې گرامسي دانشور هیڅکله غیر جانبداره نه گڼي، د هغه لیکنې یا خو د مقتدر طبقې په حق کښې وي یا بیا د هغه د مزاحمت کولو شعوري یا لاشعوري هڅې کوي. (5)

د یوه آرگنیک (خودرو) دانشور د کردار کره وړه:

یو نامیاتي یا ژوندي دانشور په اولس کښې اوسیري، د اولس څخه زده کړه کوي، او په یوه جدلیاتي اومکالماتي چاپیریال کښې د اولس سره هغه استبدادي حالات او حقیقتونه په گوته کوي کوم چې په عام توگه و اولس ته استبداد، جبر یا استحصال نه ښکاري. گرامسي فکر درلود چې د نوي زمانې هنرمندان، د ښوونځي، کالج یا پوهنتون استاذان، طبي ډاکټران، مذهبي مخکښان، ملایان او په اولسي ادارو (پبلک سیکټر) کښې کار کونکي بانیډ د خلگو سره پر هغو سیاسي، ټولنیزو او کلتوري حالاتو وارشه/مکالمه پیل کړي د کوم په سوب چې د ډېرو انسانانو پر ژوند، ژواک، مالي او معاشي وسائو د لاس د گوتو په شمېر د مخصوصو ډلو یا ادارو اجاره داري وي. د بدلون ولوله لرونکي دغه خلگ په اولس کښې داسې ژوند کوي لکه ماهی په سمندر کښې. لیکواله لیس ټپکل چې د برتانیې په ایسټ انگلیا پوهنتون کښې ښوونکې ده، د ښوونې او روزنې په عمل کښې د یوه خودرو دانشور ښوونکي خصوصیات څه داسې بیان کړي دي چې هغه به د ټولني یوه برخه وي، د خلگو سره به آزادانه تعامل کوي، خپل معلومات، علم او تجزیه به هر وخت تازه کوي، د خپل کار او خپلو فکرونو او روڼو جاج

<sup>2</sup> په انګلیسي کې دغه ټکی د هغه شي/خیز لپاره کارېږي چې د ژوند کولو بنیادي ماده پکښې موجوده وي او په جوړښت کښې د هائیډروجن او کاربن عناصر بنیادي توکي وي.

به اخلي، پر هغو ټولنيزو، سياسي، کلتوري او معاشي ستونزو به سوالونه راپورته کوي د کوم په سوب چي په ټولنه کښي نانصافي، غربت او محکومي وجود لري. (6)

دژوندي،خودرو يا نامياتي دانشورو څخه بيخي بېل او اپوټه انځور دروايتي دانشورانو دی کوم چي ديوه ليکوال،ډاکټر، ملا، شاعر، ناشر، سياسي غړي ، ليکوال ، اخبار چلونکي، وغيره په بڼه د حاکمي طبقې و کلتوري او سياسي حاکميت ته وده او نمو ورکوي. دغه کردار ته گرامسي پيپي (Yuppie) وئيلي دي، يعني د متوسط طبقې (مډل کلاس) هغه ځوانان چي نوکري پيدا کړي او بيا د مقتدر قوت لاس و پښي (دست و بازو) جوړ شي او د هغوی ژبه يي په خوله کښي غږيري(7)

### قاضي ملا سلام بابا يو خودرو (ژوندي) دانشور شاعر:

قاضي ملا سلام بابا د وخت و زمانې له رويه د گرامسي همزولي ؤ، هغه تر گرامسي اته کاله وړاندي يعني په ۱۸۸۳ کښي د چمن و ښار ته نژدې د کورک په لمن کښي په يوه ډبرينه ناوه "ښاخه" کښي د ملا حبش په کور کښي سترگي رني کړي وي. په خټه اڅکزني او په اڅکزي کي عشيزني ؤ، د پيشي له لحاظه ملا او ديني عالم ؤ خو خپل ټول عمر يي د وطن د هغه شاه ليلي سندرې وئيلي دي چي د ده په اند محکومه، خواره او د انگرېزي استعمار تر لاس لاندي پاتي شوي ده. دوطن او د اولس د محکومي دغمه ډک احساس يي د شاعرۍ موضوع گرځيدلی دی. د برتانوي هيند دپانتخت څخه ليري د کورک د غره په يوه سر دره کښي هغه څه ليدلي، احساس کړي او د شاعرۍ په ژبه بيان کړي دي چي د هغه د وخت ډېرو نورو ليکوالانو او شاعرانو نه دي بيان کړي. ډاکټر عبدالرؤف رفيقي صاحب د پلټني او گروپيرني مطابق ملا سلام بابا لومړی زده کړي د خپل پلار څخه کړي دي او د هغه وروسته يي بيا د نورو کتابونو لوستلو لپاره د پښين او کندهار و لورته مخه کړي ده. (8)

د قاضي ملا سلام تاريخي شعور او سياسي حالات:

په کوم کال چي قاضي ملا سلام بابا د کورک په تاريخي ناوه "ښاخه" کښي سترگي غړولي وي، په هم دغه کال (۱۸۸۳) د کوټي ولورته د انگرېزانو سور کوټي عسکر را کښپوتي ؤ، هغه د شپږو کلو ؤ کله چي دويم انگرېز-افغان جنگ و موبنت، د مېوند تاريخي جگړه پېښه شوه او پښتنو ته تاريخي بری وړ په برخه شو، هم دغه بری ؤ چي په پښتنو کښي يي پر خپل ځان هغه بائلي اعتماد يو ځل بيا را بحال کړ، خو د دويم جنگه وروسته چي کله انگرېزانو د امير عبد الرحمان خان خبره ومنله د او هغه يي د کابل پر تخت ومنلو له هم دي ځايه دگتلي جنگ هم هغه اثرات يو ځل بيا د تور امير د ويري او خوف په تيارو کښي ورک شول، خو د تاريخ په توره قبا کښي ځيني وخت سپين لمرونه هم ساتي، د امير عبدالرحمان خان د مرگه وروسته د هغه زوی حبيب الله خان باچا سو او د هغه د ناگهانه مرگه وروسته غازي امان الله خان تخت ته ورسېدی، لومړی يي د انگرېزي سامراج څخه د خپلواکي جنگ و گټلو او بيا يي د دي پاشلي قبائلي وجود درا غونډولو لپاره په دوامداره توگه کار پيل کړ. هغه د يوه جديد، خپلواک او پر ټولنيز، معاشي او صنفي انصاف مبني افغان رياست او ټولنه په فهم کښي درلوده او د هغه لپاره لگيا ؤ خپل د ژوند شپي او ورځي يي پر ځان ترخي کړي وي. خو د انگرېزي سامراج پر زړه د غچ جگ شوه اغزی لانه ؤ ختلي، هغوی د امير امان الله خان په ضد خصوصا

دهغه د کلتوري او ټولنيزو اصلاحاتو په ضد پروپيگنډي او تبليغات پېل کړل چې پای غازي امان الله خان له وطنه بي وطنه شو او دغه پر مخ تلونکی ریاست و یوه پيشه غله او اجرتي قاتل حبيب الله کلکاني یا بچه سقاؤ ته په حادثاتي توگه ورپاتي شو.

په عمومي توگه چې کله مور د يوه شاعر د شاعرۍ څېړنه کوو نو د هغه په شاعرۍ کښې د جانان او د دوران غم لټوؤ، ځينو د جانان په غم کښې د زماني غمونه وېر کړي وي او ځينو بيا د زماني په غم کښې ځان او جانان دواړه هېر کړي وي، خو د سلام بابا په شاعرۍ کښې مور ته يک يواځي يو غم مخي ته راځي او هغه دی د سلام بابا د خپل وطن د خپلواکۍ او د پښتون افغان ملت د سيالی غم دی. د هغه د تخليقي يون څېړنه که وشي نو يوه بله خبره دا هم مخي ته راځي چې د خپلي لومړۍ شعري ټولگي "سوسن چمن" د ليکلو پوري د هغه د شاعرۍ ډيري نخښې نښانې نه ښکاري، کله چې مور دهغه د شعري ټولگو "سوسن چمن"، "طلب مذهب" او "زردانه در" پلټنه کوو نو هغه د خپل وخت د سياسي، ټولنيزو او کلتوري ستونزو د ذکر سره سره د خپل شعري سفر ذکر هم پکښې کړی دے ، د کوم څخه چې دا خبره په ثبوت رسيري چې " سلام بابا" د سوسن چمن د ليکلو ابتدا د خپل شعر د ابتدا سره کړي ده، اودا د ۱۳۴۷ د هجري قمري کال دی چې د ميلادي کال ۱۹۲۹ سره سمون خوري. د دې څخه يوه خبره چې زموږ توجه راجلبوي هغه دا ده چې ملا سلام بابا د شعر ليکني شعوري هڅي د اته څلوېښتو کلونو په عمر کښې کړي دي، يعني دا چې د شعر د ليکلو صلاحيت او ملکه که څه هم په هغه کښې وه، خو تر کله چې د لته حالات ډېر استبدادي شوي دي، او د انگرېزانو د جاسوسانو او پراکسيانو په مرسته غازي امان الله خان له تخت نه دی کښته شوی، تر هغه پوري ملا سلام بابا د خپل شعر غشي د خپل تخليقي لاشعور په تير کش کښې خوندي ساتلي دي. يوه خبره چې روښانه کيزي هغه دا چې ملا سلام بابا شاعري د سياسي او ټولنيز بدلون لپاره د يوې وسلې په توگه کارولي ده.

د انگرېزي استبداد چل ول، او بيا د فارورډ پالیسي په ترڅ کښې چې کوم نوي ټولنيز ساختمان (سوشل سټرکچر) تراشل شوی و، اولسي جرگه په سرکاري جرگه بدله شوي وه، ليويز فورس د اولسي لښکر ځای نيولی و، په هر کلي او قصبه کښې دملا شور بازار غوندي وسوسه اچونکي او په هر کلي او ښارگوټي کښې خان بهادران راپيداشوي وو، د سلام بابا دويڼا سره سم دکابل د انقلاب يعني د استقلال د جنګه وروسته چې د پښتون افغان وطن د سيالی، او خپلواکۍ کوم امکانات روښانه شوي هغه د انگرېزي استعمار په دسيسو او چل ول هغه وخت د خاورو شومه شول کله چې د انگرېز جاسوسانو د پښتنو په بيلابيلو سيمو کښې د امير امان الله خان په ضد داوولس مذهبي جذبات ر وپارول چې پای يوه راهزن او اجرتي قاتل بچه سقاؤ د کابل و تخت ته لاره وموندله او غازي امان الله خان په کال ۱۹۲۹ کښې له خپل وطن څخه بل وطنه شو، انگرېزي سامراج د دريم انگرېز-افغان جنګ د ماتي غچ واخيست او يو تاند ریاست چې مينځني آسيا او سهيلي آسيا په مينځ کښې پروت و او د يوه باسواده، شته من، او د جديد گورننس نظام و لورته روان و، د يوه غله او راهزن په ولکه کښې ورکړ چې بچه سقاؤ يا حبيب الله کلکاني نومېده.

دا يوه داسي غميزه ده چې د ملا سلام بابا پر لاشعور يې ژوره اغېزه کړي ده، او د دې واقعي وروسته هغه د اولس د را بيدارولو، او په اولسي سويه د سامراج په ضد د اولس د را پارولو لپاره شاعري د

يوې وسلې په توگه کارولې ده. د هغه د شعر گوټي سلسله ددې وروسته پيل شوې ده. د هغه د شعرونو څخه مور ته بنکاري چې د کال ۱۹۳۲ څخه هغه سوسن چمن د چاپولو په کار پسې شوه دے ، يوې خواته ته مالي تنگدستي وه، بلي خوا ته د نړۍ د يوه داسې استعمار سره دغره وه چې پر باجهۍ لمر نه پوتېدی، د سوسن چمن د چاپېدو په حقله يې په خپله شعري ټولگه "سوسن چمن" کبني ليکلي دي:

د نژدې بنهر ته ورغلم د کوټې سرې چاپ به کرم دا نظم و ترتيب  
انگريزانو نه پرېښووی دغه ذکر د سلطان امان الله دغه لیب(9)

د سوسن چمن د چاپېدلو وروسته چې کله هغه ددې کتاب د چاپېدلو خوشحالي لمانځي نو مور ته په دې کبني داخبره را بنکاره شي چې د هغه د شاعرۍ د چاپولو تر ټولو مهمه موخه د خپل ملت د اصلاح سره سره هغوی د سيمي په مخصوصو استبدادي حالاتو خبرول هم وو، يعني استعماريت په داسې پېرايه کبني بيانول چې د شفاهي ټولني په سياسي لاشعور کبني د انگريزانو استعماريت د يوې مهمې مسئلې په توگه را څرگند کړي، د سوسن چمن د چاپه وروسته هغه ليکي:

د سوسن دي زما و ستاسي مبارک سي مسلمان دي يو ډبل سره کومک سي

گوندي فېض فضل به واورې د پاسه لکه طور دوني<sup>3</sup> په قدر به کورک سي(10)

دلته زمور هغه خبره نوره هم سپينيرې چې د اووه څلوېښتو کلونو په عمر کبني د شاعرۍ کولو او چاپولو اصل مرام هم هغه يک يواځې يودی، يعني د خپل قام د راوېښولو لپاره د هغوی سره کلام. کول، استبدادي حالات د قدرت منشا نه بلکه د مخصوص تاريخي او سياسي حالاتو منطقي نتيجه گڼل او د اولس ته بيانول د يوه دانشور اصل رول وي. لکه څه ډول حضرت موسا عليه اسلام د کوه طور څخه هداياتو د اخيستلو په رڼا کبني د فرعونيانو څخه خپل قام يعني "قبطيان" آزاد کړي وو، نو هم دغه ډول سوسن چمن هم خپلواکۍ، ځان پېژندنې، د خپل تاريخ سره د بيا وصل کيدو، او د خپل انساني وصف د بيا موندلو ابيات دي چې گوندي د پښتانه پريوه ټپرکي د راغونډېدلو او د مريبتوب دتوک څخه دخلاصون لاره و مومي.

ملا سلام بابا د يوه ژور فکره دانشور په حېث په ډېرې سختۍ او يکسوئي سره د انگريزي استعمار د سياسي نظام، د گورنيس، تعليم، کلتور، جنګي چالونو، او مذهبي هدفونو حقيقت را څرگند کړے دے . زما په نزد دتاريخ په هم دې پړاو کبني به په سهيلي پښتونخوا کبني بل داسې د قلم او ميدان مبارز په نظر نه راځي چې د شلمې صدۍ په درېيمه او څلورمه لسيزه کبني يې د انگريزي نظام جبر اولس ته د يوې بنيادي مسئلې په توگه وړاندي کړی وي. هم دغه وجه وه چې کله سوسن چمن چاپ شو نو په کال ۱۹۳۴ کبني د انگريزي سرکار له خوا ضبط کړل شو او په اوور وسوځول شو او هغه د دي

شعري ټولگي د خالق په تور زندان ته يو رل شو. د ملا سلام بابا پر زړه څه تېر شوي دي، په اوور کړېدلی احساس به په دې شعر کېښي نغبتی دی:

پرنګي سوسن چمن په اوور کي وا چاو پر ما هم دابراهیم مصیبت راغی (11)

سلام بابا ته دویم خوشحال خان هم وئیل کيږي، د هغه په شعرونو کېښي چې حماسي، اصلاحي او پښتني رنگ دی هغه د وخت د مغول (انگریز سامراج) په ضد په پښتنو کېښي د خپلواکي روح پوکل و. لکه څه ډول چې خوشحالی بابا د خپل وخت ډېر پښتانه مخکښان د مغولو پر حلوه راټول شوي مګس یاد کړي دي هم دغه ډول ملاسلام بابا په د انگریزي استعمار د هغو تالی ستو او عاقوبت ناانډېښو خان بهادرانو، تحصیلدارانو، اوملکانو په ضديخه خپلو شعرونو کېښي دپېغور غشي وورولي دي چې د خپل وطن په مستعمر کولو کېښي یې د یوه پردي قبضه گر مرسته کړې وه او د انگریزي سامراج د فارورډ پالیسي نظام یې مخ په وړاندي بیولئ و.

هغه د خوشحال خان بابا د مشهور شعر پر تضمین یوه اوږده غزله لیکلې ده او ځای په ځای یې خپل ځان او د استبدادي حالاتو په ضد خپله مبارزه د خوشحال خان بابا د مبارزې توسیع (Extension) بنوولي ده.

عشیزو تر کاني کلک تر گول نازک يم      مخالف د فرنگي قانون تارک يم  
زما وئیل د نن مغل د پاره بنه دي      بل وروستی د زمانې خوشحال خټک يم  
اور دي زما و کورته واچاوی بدنسله      هی ارمان کریاب په توره او توپک يم  
په بناخه دره کي مېشت عبد السلامه      کورک مینه ، سوسن بوټی د اټک يم (12)

قاضي سلام بابا د کورک پر اوچت غره مېشت و، خو هغه په دې گوښي کېښي هم د هیند، افغانستان، برتانیه، جرمني، اټلي، او نورو ليري يورپي هېوادونو او هلته متحرک سياسي مخکښانو ليدلي دي، په شعرونو کېښي یې د خپل وخت په خصوصي توګه د دویم عالمي جنگ د ډېرو کردارونو نومونه په خصوصیت سره د هټلر او د چرچل ذکر په وار وار راغلي دي.

د شلمې صدۍ د درېيمې او څلورمې لسيزې په کړکيچنو حالاتو کېښي د چې د پښتنو بېړۍ د حالاتو په کوم جبري گرداب کېښي را گير وه د هغه څخه د خلاصون لپاره سلام بابا د ځينو مخکښانو لاس نیوی لازمي گڼي چې پکښي غازي امان الله خان، فخر افغان باچا خان او خان شهيد عبدالصمد خان په وار وار تکرار شوي دي.

چي سلطان امان الله په غزا و وت      فرنگيان شو توبه گاره فضل فضل  
قرآني علم په نن ظلم کریاب شو      خان صاحب عبدالغفاره فضل فضل (13)  
په کابل کېښي چا اذان وکړی سحر یو      صف شو مور د مخه نهو لمونځ گزار یو

مه ویدېری پښتنو فرنگی وزی کومکیان سره دریرې هندوبار یو  
پښتانه امان الله غازی راویښ کړو ترڅي شپي رونوي خان عبدالغفار یو.

دغازي امان الله خان دبیا تخت نیولو په حقله هیله من دی: وائي  
که مور ورونو توري نن و برېښولي فرنگی به وار خطا شي و توپان ته  
سور بېرغ غازیان راځي رځ پرله وکړی خدای به تول و بری ورکړي و امان ته (14)  
قرآني مسلماني لرم په زړه کي زما اذان هر ځای له رسي له کورکه(15)  
پښتانه مي کړو را وښ و فرنگي ته خوري ويني د کابل د انقلاب ما(16)

د سلام بابا په شعر کښي د انگریزي استعمار په ضد په هند کښي روانه مبارزه ستايل شوي ده، هغه  
که څه هم د جمعیت علمائے هند سره هیڅ تعلق او تړون نه و، اونه یې د هغه وخت دنورو مذهبي  
علمو غوندي د دیوبند یا بل لوی مذهبي مرکز څخه تحصیلات کړي وو، خو د هغه جهان بښي او د  
نړۍ اوسیمي پر سیاست نظر دومري ژور او خپور پاتي شوی دے چي د خپل وخت بل لیکوال یا  
شاعر د حالات دومره ژور ادراک نه دی موندلی. هغه د هند د آزادۍ په خاطر د هندوانو او مسلمانانو  
یووالي نه صرف جائیز گڼي بلکه یو احسن یې بولي.



دوطن په آزادي که که پوهېدو څوک

د کانگریس په ملگری نه دی هندو څوک(17)

پښتنو راځی همت اتفاق وکړو انگریزانو زمور ملت یو وری په دار(18)

د قاضي سلام بابا په شاعرۍ کښي یو بل غوره اړخ دا هم دی چي هغه د ظاهر بڼی و کندي ته نه  
دی لوېدلی، هغه ملا دی، خو د دلیل قائل دی.

سلام بابا د کورک د غره په لمن کښي د شیدا باغ د کورک ټنډېل سره نژدې ژوند کاوه، خو هغه د خپل  
وخت د علمو سره سره په سیاسي حالاتو بشپړه اگاه و، هغه د دویم نړیوال جنگه وروسته چي کومه  
عالمي منظرنامه جوړېدونکي وه د هغه پر کړه وړه یې هم ژور نظر و، خو تر ټولو زیات دا چي سلام  
بابا خپله شاعري یواځي د باهرني دوښمن په ضد نه ده کارولي، د هغه دویم مشهوره تصنیف "طلب  
مذهب" زیاتره د ټولنيزي اصلاح مضامین لري، چي په هغه کښي د ولور، د بدۍ او دوښمنۍ، مذهبي  
منافرت، د مذهبي ډلي د استحصال، او داسي ډېرو نورو موضوعاتو په ډیر سخت انداز خبره کړي  
ده، په زړه پوري خبره دا ده چي ملا سلام بابا په دې شاعرۍ کښي پند کم او د یوه پوهه سپین بریري  
د شفقته ډک خبتم نغښتی دی (19).

پایله:



قاضي سلام بابا د انگريز په ضد خپلي مبارزې ته په دوامداره توگه شل کاله دوام ورکړې دے ، هغه چې به هر کلي، باندي او ښار ته تلوهم هلته به يې د پښتنو د محکوميت ستونزه دخلگو و مخته ته يوې ستونزې په توگه کښېښوده او بيا به يې د محکوميت پر داخلي او خارجي دواړو لاملونو په حقله خپل شعرونه خلگو ته وړاندي کول.

که چيري مور د قاضي سلام بابا د شاعرانه اېروچ او د خلگو سره د مکالمې کولو لپاره دد ټولنيزو گنجائيشونو ته خپر شو، نو په دې حقيقت رسيزو چې هغه په يوه کليواله او غرنۍ سيمه کښې د يو داسې ژور سياسي او ټولنيز وژن شاعر و چې د حالاتو د بدلولو لپاره يې په باقاعدگي سره شاعري پېل کړه، او په ډېرو محدودو وسائلو کښې يې خپل کتاب په دې نيت چاپ کړ چې گوندي پښتانه به د انگريزي استعمار په ضد صف آرا شي او د خپلو حالاتو د بدلون لپاره به د انگريزي سامراج ټولي هغه ديسيسي شنډي کړي د کوم له کبله چې پښتون وطن د ماتېدو او مستعمر کيدو امکانات را پيدا شوي وو.

د هغه سياسي وژن، اود ټولني د اصلاح تصور پخپله د هغه فکر نتيجه دی، هغه په شاعري کښې هيڅ ډول رومانوي او عشقيه مضامين نه دي راوړي، ځکه چې هغه شاعري د خلگو د سياسي، ټولنيز، کلتوري او معاشي حالاتو د بدلولو لپاره د يوې آلي په توگه کار کړې وه په کوم کښې چې هغه تر ډېره حده کاميابه شوې و او دگرامسي دخودرو منورينوپه مصداق په اولس کښې پاتي شو، دا اولس څخه يپازه کړه کوله او اولس ته يې د بدلون لپاره شعار او شعور ورکولو کښې مهمه رولوبولو.



## حوالي :

(1) کاکړ ، پوهاند ډاکټر محمد حسن. (۲۰۰۴). زما غوره لیکنې. اسد دانش مطب، کابل. مخ

۲۴۷

(2) Watson, P. (2010). *The Gwerman genius; Europe's third renaissance, the second scientific revolution and the twentieth century*, Smon and Schuster

3) Rahman, Dr Tariq. *Language Education and Culture* . New York : Oxford University Press , 1995.p.134

4) Germino, D. (1990). *Antonio Gramsci: Architect of a new politics*. LSU Press. p xvi

5) Chris, Barker (2004). *The Sage Dictionary of Cultural Studies*. SAGE Publications Ltd 1 Oliver's Yard  
55 City Road London

6) Tickle, L. (2001). *The organic intellectual educator*. *Cambridge Journal of Education*, 31(2), 159-178.

7) Kaufmann, D. (1991). *Yuppie postmodernism*. *Arizona Quarterly: A Journal of American Literature, Culture, and Theory*, 47(2), 93-116.

(8) اشيزی، قاضي ملا سلام. (۲۰۱۹). *سوسن چمن، مرتب ډاکټر عبدالرؤف رفيقي، ډاکټر رفيقي*  
*څېړنيز مرکز، کاسي روډ کوټه*. مخ ۴۹

(9) هم دغه کتاب ۴۹

(10) هم دغه کتاب، مخ ۵۰

(11) هم دغه کتاب، دغه مخ

(12) هم دغه اثر، مخ ۳۰

(13) هم دغه اثر، ۲۲۹

(14) هم دغه اثر، مخ ۱۲۲

15) هم دغه اثر ، مخ ۲۸

16) هم دغه اثر، مخ ۲۳.

17) اڅکزئي، ملا عبدالسلام. (۲۰۰۱). زردانه در . خپرونکی شمس طالع اخونزاده اشيزئي، کوټه. مخ ۲۴

18) اشيزي، قاضي ملا سلام. (۲۰۱۹). سوسن چمن، مرتب ډاکټر عبدالرؤف رفيقي، ډاکټر رفيقي څېړنيز مرکز، کاسي روډ کوټه. مخ ۴۹

19) هم دغه کتاب، مخ ۳۰.

# Pukhtunkhwa Journal

